

**AGREEMENT BETWEEN THE MEXICAN FEDERAL DEPARTMENT OF EDUCATION
AND THE SCHOOL OF EDUCATION OF THE UNIVERSITY OF TEXAS AT
BROWNSVILLE AND TEXAS SOUTHMOST COLLEGE**

COOPERATIVE PROJECT FOR THE DEVELOPMENT OF A PILOT PROGRAM USING DISTANCE LEARNING BASED ON THE MODALITY OF TELESECUNDARIA THAT WILL BE ACCOMPLISHED INCONJUNCTION WITH THE DEPARTMENT OF PUBLIC EDUCATION OF MEXICO THROUGH ITS DEPARTMENT OF "COORDINACIÓN PARA LA MODERNIZACION ADMINISTRATIVA DE LA EDUCACION EN SU UNIDAD DE TELESECUNDARIA" AND THE SCHOOL OF EDUCATION OF THE UNIVERSITY OF TEXAS OF BROWNSVILLE AND TEXAS SOUTHMOST COLLEGE. THE INTERIM DEAN OF THE SCHOOL OF EDUCATION PROPOSES TO UNITE EFFORTS TO IMPROVE THE PREPARATION OF FUTURE BILINGUAL TEACHERS AND TO PROVIDE EFFECTIVE INSERVICE EDUCATION TO BILINGUAL TEACHERS IN THE AREA SCHOOL DISTRICTS, MAKES THE FOLLOWING:

DECLARATIONS

1. SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE MÉXICO:

- 1.1 Whereas according to Articles 20, 26, and 38 of the Ley Orgánica de la "Administración Pública Federal" (Federal Public Administration Law), it is a department of the "Administración Pública Federal Centralizada" (centralized Public Federal Administration) in charge of social education.
- 1.2 Whereas through the development of its installations and expertise in the area of distance education; the "Secretaria de Educación Pública" has the infrastructure in telecommunications, the necessary models, materials and dynamics, including institutions such as the "Unidad de Telesecundaria" (Telesecundaria Unit) and the "Unidad de Televisión Educativa" (Educational Television Unit).
- 1.3 Whereas for all intents and purposes of this document the legal address noted is Argentina Núm. 28, Colonia Centro Histórico, C.P. 06029, México City, Distrito Federal.

2 THE SCHOOL OF EDUCATION OF THE UNIVERSITY OF TEXAS AT BROWNSVILLE AND TEXAS SOUTHMOST COLLEGE:

- 2.1 Whereas for all intents and purposes in regards to the pilot program, the statements will basically refer to the Telesecundaria System.
- 2.2 Whereas the pilot project will be limited to university students enrolled in the bilingual teacher education programs and in service teachers in the school districts in the area that collaborate with the University of Texas at Brownsville and Texas Southmost College.
- 2.3 Whereas the university, without motives of profit, will have authorization to secure a sufficient number of text books for the programs of the telesecundaria that will be used in the teacher training programs for the duration of this pilot program.

2.4 Whereas for the purposes of this document the legal address noted is 80 Fort Brown, Brownsville, TX (ZIP) 78520.

3. BOTH PARTIES .

3.1 Whereas, in order to achieve the purposes that in their respective scopes of activity they aspire, they are authorized to carry out their cooperative action in areas of common interest as described in Annexes 3 and 4 of the Memo of Understanding ("Memorandum de Entendimiento") on education signed by the government of "Estados Unidos de México" and the government of the United States of America. Said document, dated May 7 of 1996, is textually referred to in Item 2: "Place emphasis on the use of applied technology in the areas of basic education, bilingual education, family education, higher education, migrant education, professional development of teachers, technical and community education with special attention to cooperation in matters of distance education. "

CLAUSES

FIRST: The object of the present document is to establish a foundation by which the "Secretaría de Educación Pública" and the School of Education will unite their actions in order to put into effect the aforementioned pilot program which will last for one year , and can be renewed by agreement of both interested parties.

SECOND: The courses and training contemplated in 2.2 will be determined by the administrative officials and faculty in accordance with University policies and guidelines.

THIRD: In order to comply with the objectives of this document, the "Secretaria de Educación Pública" will carry out the corresponding actions through the office of the "Coordinación General para la Modernización Administrativa de la Educación." In like manner, the School of Education of the University of Texas at Brownsville and Texas Southmost College, will do the same through its Departments of Curriculum and Instruction and of School Specialties.

FOURTH: In order to fulfill the objectives of this document, the "Secretaría de Educación Pública" will carry out the following actions:

- a) Training of participating bilingual faculty members in handling the model and its written as well as televised materials. In addition to providing said training, the "Secretaría de Educación Pública" will pay the current Mexican salary of its telesecundaria teachers who participate in the Pilot Project during training, supervision and/or evaluation phases.
- b) Offer title free transmission to the District through its installations in México City of the "telesecundaria educativa" signal, putting the School of Education's disposition for consultation its resources on televised education.

- c) Ongoing teaching assistance and evaluation, especially during the first stage of the COOPERATIVE PROJECT , which according to the proposed plan of activities might consist of units corresponding to the courses used in the televised summer "propedeutico" program, the first year of secondary , or to the training and professional development programs offered for Mexican teachers at the primary or secondary levels.
- d) Offer the School of Education, at cost, the printed teaching materials: "Guía del Aprendizaje," "Consejos Básicos," and "Guía Didáctica," and videotaped materials corresponding to the subject areas that the School of Education decides to include in the Project.
- e) Provide all the support and technical consultation services that the School of Education requires, in the spirit of reciprocity.

FIFTH: In order to reach the objectives described in the present document, the School of Education will take the following actions:

- a) Acquisition at cost of the different instructional materials, written and televised, and videotapes that will be used in the project as well as the electronic media necessary, such as in the case of the Satellite "Solidaridad," the signal decoder.
- b) Pay for the transportation of the Mexican teacher, trainer for the Pilot Project, who will do the training, or of the University faculty member(s), in the case the School of Education decides to send its faculty member(s) to Mexico City for training. In either case, the School of Education under the auspices of the Lower Valley Center for Professional Development and Technology will be responsible for their lodgings, food, and any needs related to the successful accomplishment of their work and well-being.

SIXTH: BOTH PARTIES:

- a) Reciprocity of consultation, support and technical exchange services.
- b) According to the agreed upon timeline, joint periodic evaluations will assess the development, advances and results of the Pilot Program. For these purposes, the participants will be the "Dirección General de Asuntos Interinstitucionales" and the "Dirección de la Unidad de Telesecundaria" for the "Coordinación General para la Modernización de la Educación," and for the School of Education, the Chair(s) of the participating departments or their designees.
- c) By mutual agreement, the Pilot Program may be extended in time and coverage, and once the objectives have been reached, we can, in collaboration, proceed to develop an Agreement of Cooperation that will include the largest number of institutions of higher education interested in benefiting from the telesecundaria educational system and materials in the teaching/learning process for bilingual teacher education.

SIGNED BY:

THE "SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA"

Date: _____

THE SCHOOL OF EDUCATION (UTB/TSC)

Dr. Gayle Brogdon", Interim Dean

School of Education

University of Texas at Brownsville and

Texas Southmost College

Date: _____